

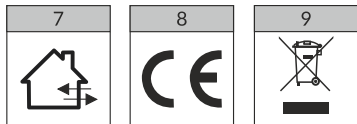
PL | Ścienny czujnik ruchu PIR

EN | Wall mounted PIR motion sensor

DE | Wandmontierter PIR-Bewegungsmelder

FR | Détecteur de mouvement PIR mural

RU | Настенный датчик движения PIR

**PL | Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania**

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Instalacji musi dokonywać elektryk lub osoba doświadczona.
2. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu. W tym celu odłącz bezpiecznik.
3. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
4. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
7. Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
8. Wyrób zgodny z CE.
9. Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

EN | Directions for safety use

Before connecting and using the device, read this Operating Manual and keep it for future reference. In case something written herein is unclear, please contact the seller. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about ORNO products is available at www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Installation must be carried out by an electrician or an experienced person.
2. Disconnect the power supply before any activities on the product.
3. Do not immerse the device in water or other fluids.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. Do not use the device against its intended use.
7. The product is intended for indoor and outdoor use.
8. Product compliant with CE standards.
9. Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The symbol of a crossed-out rubbish bin placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

DE | Anweisungen zur sicheren Verwendung

Bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Probleme beim Verständnis dieser Anleitung haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Gerätes. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die Parameter und Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor. Für weitere Informationen zu ORNO-Produkten besuchen Sie bitte die Website: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter support.orno.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Die Montage darf Elektriker oder eine erfahrene Person durchführen.
2. Alle Arbeiten führen Sie bei ausgeschalteter Stromversorgung aus. Schalten Sie die Sicherungspatronen aus.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht in das Wasser oder die anderen Flüssigkeiten.
4. Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn sein Gehäuse beschädigt ist.
5. Öffnen Sie das Gerät nicht und nehmen Sie selbständig keine Reparaturen vor.
6. Nutzen Sie das Gerät seinem Zweck entsprechend.
7. Das Produkt ist für die Verwendung im Innen- und Außenbereich bestimmt.
8. CE-konformes Gerät.
9. Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt- / Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

FR| Conseils pour une utilisation sûre

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez cette notice d'utilisation et gardez-la précieusement pour toute utilisation future de l'appareil. Les réparations et les modifications effectuées par un non professionnel entraînent une perte de garantie. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise installation ou exploitation de l'appareil. Étant donné que les spécifications techniques peuvent être modifiées, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques techniques du produit et d'introduire d'autres solutions qui n'ont pas d'impact sur les paramètres techniques et la facilité d'utilisation de l'appareil. La dernière version du manuel d'utilisation est disponible en téléchargement libre sur le site internet www.support.orno.pl. Tous les droits de traduction/ d'interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.

1. L'installation doit être effectuée par un électricien ou une personne expérimentée.
2. Effectuez toutes les opérations en coupant le courant. Pour ce faire, débranchez les fusibles.
3. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
4. Ne pas utiliser l'appareil si son cadre est abîmé.
5. N'ouvrez pas l'appareil et ne le réparez pas vous-même.
6. N'utilisez pas l'appareil contrairement à son utilisation prévue.
7. Le produit est destiné à une utilisation intérieure et extérieure.
8. Produit conforme aux normes CE.
9. Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

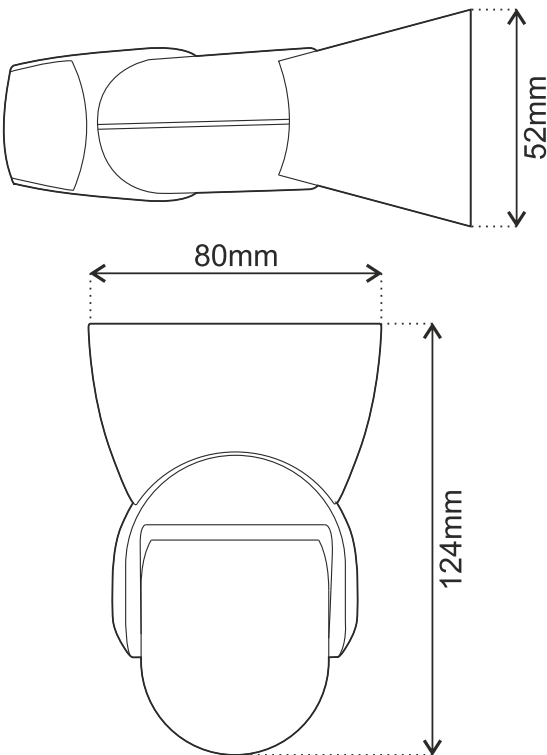
RU| Указания по безопасному использованию

Перед началом использования устройства необходимо изучить настоящую инструкцию по эксплуатации и сохранить ее для будущего использования. Самостоятельный ремонт и модификация приводят к потере гарантии. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть из-за неправильного монтажа или эксплуатации устройства. Ввиду постоянных модификаций технических данных Производитель оставляет за собой право вносить изменения в описание изделия и вносить прочие конструкционные изменения, не влияющие отрицательно на параметры и эксплуатационные качества изделия. Последняя версия инструкции доступна для скачивания на сайте www.support.orno.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права настоящей инструкции защищены.

1. Установка должна выполняться электриком или опытным лицом.
2. Перед любыми действиями с изделием отсоедините источник питания.
3. Не погружайте изделие в воду и другие жидкости.
4. Не используйте устройство с поврежденным корпусом.
5. Не открывать устройство и не производить ремонт самостоятельно.
6. Не используйте изделие не по назначению.
7. Продукт предназначен для использования внутри и снаружи помещений.
8. Продукт соответствует стандартам CE.
9. Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перекрещенного мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

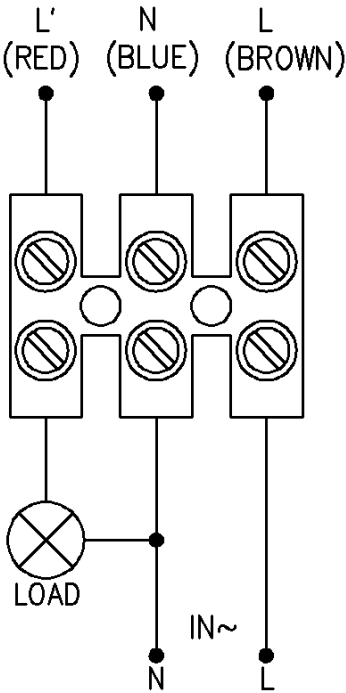
09/2024

WYMIARY/ DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN/
DIMENSIONS/ РАЗМЕРЫ

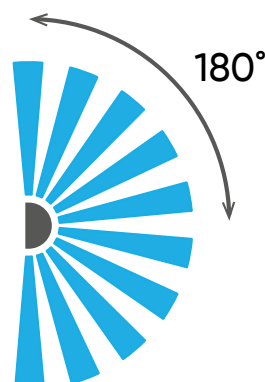
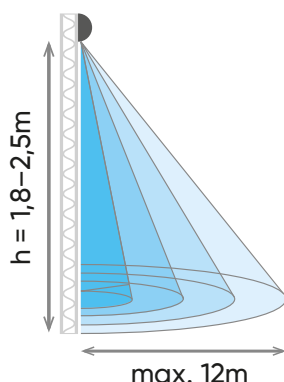


rys.1/ fig.1/ Abb.1/ fig.1/ рис.1

SCHEMAT PODŁĄCZENIA/ WIRING DIAGRAM/
ANSCHLUSSPLAN/ DIAGRAMME DE CÂBLAGE/
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



rys.2/ fig.2/ Abb.2/ fig.2/ рис.2



rys.3/ fig.3/ Abb.3/ fig.3/ рис.3

SPECYFIKACJA TECHNICZNA/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

System komunikacji	Communication system	Kommunikations-system	Système de communication	Система связи	bezprzewodowy/ wireless/ kabellos/ sans fil/ беспроводная
Częstotliwość sieci bezprzewodowej	WLAN frequency	WLAN-Frequenz	Fréquence du réseau sans fil	Частота беспроводной сети	2.4GHz (802.11b/g/n)
Maksymalna moc nadawania	Maximum transmitting power	Maximale Sendeleistung	Puissance d'émission maximale	Максимальная мощность передачи	≤0,2W
Zasilanie	Power supply	Stromversorgung	Alimentation	Питание	230V~, 50Hz
Maks. obciążenie	Max. load	Max. Belastung	Charge maximale	Максимальная мощность	☀ 1200W LED 300W
Pobór prądu podczas pracy	Power consumption during operation	Stromverbrauch im Betrieb	Consommation de courant pendant le fonctionnement	Потребляемый ток во время работы	0,5W
Prędkość wykrywanego obiektu	Detected object's speed	Geschwindigkeit des erfaßten Objekts	Vitesse d'un objet détecté	Скорость движущегося объекта	0,6 – 1,5m/s
Kąt detekcji czujnika	Detection angle	Erfassungswinkel	Angle de détection	Угол охвата	180°
Regulacja czujnika natężenia światła	Adjustable daylight sensor	Einstellbarer Tageslichtsensor	Capteur de lumière du jour réglable	Регулируемый датчик дневного света	5 / 10 / 50 / 150 / 2000lux
Regulacja czasu świecenia	Adjustable time setting	Einstellbare Leuchtdauer	Temps d'éclairage réglable	Регулируемая установка времени	5s – 60min
Zasięg detekcji	Detection range	Erfassungsbereich	Plage de détection	Дальность обнаружения	≤12m
Wysokość montażu	Installation height	Montagehöhe	Hauteur de montage	Высота монтажа	1,8 – 2,5m
Stopień ochrony	Protection level	Schutzart	Indice de protection	Степень защиты	IP65
Waga netto	Net weight	Nettogewicht	Poids net	Вес нетто	0,16kg
Temperatura pracy	Working temperature	Betriebstemperatur	Température de travail	Рабочая температура	-20°C ~ +40°C
Wymiary	Dimensions	Abmessungen	Dimensions	Размеры	124 x 80 x 52mm

PL

CHARAKTERYSTYKA

Czujnik ruchu to zaawansowane urządzenie wykrywające ruch, które ma możliwość załączenia systemu oświetleniowego, aby zoptymalizować zużycie energii elektrycznej. Czujnik ruchu posiada możliwość integracji z systemem Tuya Smart poprzez podłączenie do sieci Wi-Fi, co pozwala na łatwe stworzenie systemu alarmowego i systemu sterowania oświetleniem w domu czy biurze, bez potrzeby użycia dodatkowych urządzeń. Aplikację wystarczy zainstalować na smartfonie i połączyć z urządzeniem. Dzięki temu w wygodny sposób można kontrolować czujnik ruchu z dowolnego miejsca na świecie. Dzięki wysokiemu stopniowi ochrony IP65, czujnik jest odporny na pył i wilgoć, co czyni go idealnym rozwiązaniem zarówno do użytku wewnętrznego, jak i zewnętrznego. Urządzenie przeznaczone jest do montażu ściennego natynkowego. Połączenia za pomocą zacisków śrubowych zapewniają stabilne i pewne podłączenie. Regulowana wartość progowa natężenia światła pozwala na dostosowanie urządzenia do różnych warunków oświetleniowych. Dodatkowo, kąt detekcji wynosi 180°, co zapewnia pełne pole monitorowania. Wykonany z wysokiej jakości tworzywa termoplastycznego w kolorze czarnym.

UWAGI

- Wybierając miejsce montażu należy wziąć pod uwagę kąt oraz zasięg detekcji czujnika. Zasięg i efektywność działania czujnika jest zależna od wysokości montażu, temperatury otoczenia (warunki idealne: ok. 24°C, niska wilgotność) oraz kierunku wykrywanego ruchu (czujnik lepiej wykrywa ruch w poprzek względem czujnika niż ten na wprost do lub od czujnika).
- Unikaj kierowania czujnika w stronę: obiektów o powierzchniach silnie odbijających światło (np. lustra), jasnych oświetlanych obiektów (tj. białych), obiektów poruszających się pod wpływem wiatru (zasłony, wysokie rośliny), miejsc, gdzie może zostać wykryty ruch zwierząt. Mogą one wpływać negatywnie na pracę czujnika.
- Nie montuj czujnika w pobliżu: silnych źródeł zakłóceń elektromagnetycznych, obiektów będących źródłem ciepła i miejsc o zmiennej temperaturze (otwory wentylacyjne, klimatyzatory, oświetlenie, źródła ciepła z centralnego ogrzewania). Mogą one wpływać negatywnie na pracę czujnika.

- Upewnij się czy przewody zasilające posiadają odpowiednie zabezpieczenie prądowe w postaci właściwych bezpieczników lub inne urządzenia odłączające zasilanie w przypadku przeciążenia.
- Zanieczyszczenie optyki czujnika powoduje, że zmniejsza się zasięg i czułość wykrywania ruchu. Czyść urządzenie zgodnie z instrukcją.
- Jeżeli różnica temperatur pomiędzy obiektem poruszającym się a otoczeniem jest niewielka (np. latem) czujnik może reagować później i zmniejszy się jego zasięg wykrywania ruchu.
- Montaż i instalacji może dokonywać elektryk lub osoba doświadczona.
- Nie wykorzystywać przedmiotów niestabilnych jako podstawy instalowania.
- Przed urządzeniem nie umieszczać przedmiotów mogących zakłócić pracę czujnika.
- Nie otwierać obudowy po podłączeniu do zasilania.

INSTALACJA

1. Wyłącz zasilanie.
2. Sprawdź odpowiednim przyrządem stan beznapięciowy na przewodach zasilających.
3. Odkręć śrubę u podstawy czujnika i oddziel ją od urządzenia.
4. Przebij jedną z dławnic w podstawie i przeprowadź przez nią przewody zasilające.
5. Podłącz wszystkie przewody elektryczne zgodnie ze schematem podłączenia przewodów.
6. Przykręć podstawę czujnika w wybranym miejscu za pomocą dwóch śrub.
7. Nałóż czujnik na podstawę i wkręć z powrotem śrubę zabezpieczającą.
8. Włącz zasilanie i przetestuj czujnik.

TEST

1. Wyłącz zasilanie.
2. Sparuj urządzenie z aplikacją zgodnie z instrukcją poniżej (patrz. *Obsługa*).
3. W aplikacji zmień tryb pracy czujnika z manualny (manual) na czujnik (sensor).
4. Dostosuj parametry czujnika do swoich potrzeb: zmień czułość czujnika przesuwając suwak *wykrywanie ruchu/motion detection* (3 poziomy – niski, średni, wysoki), zmień czułość czujnika zmierzchowego przesuwając suwak *wykrywanie oświetlenia/luminance detection* (5 poziomów – 5, 10, 50, 150, 2000lux), ustal czas zasilania odbiornika (od 5 sekund do 60 minut).

OBSŁUGA

Aby swobodnie korzystać ze wszystkich funkcji zestawu należy połączyć sterownik z siecią Wi-Fi 2.4GHz oraz z kontem Tuya Smart. Podczas parowania upewnij się, że w telefonie zostało włączone WiFi oraz Bluetooth.

1. Zeskanuj kod QR lub wyszukaj aplikację Tuya Smart w sklepie App Store lub Google Play i pobierz aplikację. Po instalacji otwórz aplikację i stwórz konto.
2. Podłączony do zasilania czujnik przełącz w tryb parowania. W tym celu włącz-wyłącz-włącz-wyłącz-włącz zasilanie, do momentu aż czerwona dioda LED zacznie migać.
3. W aplikacji wybierz przycisk *Dodaj urządzenie*. Telefon powinien automatycznie wykryć nowe urządzenie. Kliknij ikonę *Dodaj/Add* i podążaj za instrukcjami w aplikacji: zaloguj się do swojej wybranej sieci Wi-Fi i poczekaj cierpliwie na zakończenie procesu parowania. By zapewnić lepszy sygnał podczas parowania urządzeń trzymaj swój telefon w pobliżu czujnika. Po skończonej konfiguracji czujnik połączy się z internetem. Możesz nadać swoją własną nazwę urządzeniu i zakończyć proces klikając przycisk *Zakończ*.
4. Po skonfigurowaniu urządzenia możesz swobodnie sterować czujnikiem z poziomu swojego telefonu:
 - zmieniaj tryby pracy urządzenia,
 - dostosuj parametry działania czujnika,
 - zsynchronizuj czujnik z innymi urządzeniami smart.



NIKTÓRE PROBLEMY I SPOSOBY ICH ROZWIĄZANIA

Obciążenie nie działa:

- a. Sprawdź podłączenie zasilania i odbiornika.
- b. Sprawdź odbiornik.
- c. Sprawdź ustawienia czujnika i ustawienia natężenia oświetlenia otoczenia.

Słaba czułość:

- a. Sprawdź, czy przed czujnikiem nie znajdują się urządzenia, które mogą zakłócić odbierane sygnały.
- b. Sprawdź, czy wykrywany obiekt znajduje się w polu detekcji.
- c. Sprawdź wysokość instalacji.

Czujnik nie może automatycznie wyłączyć obciążenia:

- a. Sprawdź, czy w polu detekcji występują ciągłe sygnały ruchu.
- b. Sprawdź, czy opóźnienie czasowe nie jest ustawione na najdłuższą wartość.
- c. Sprawdź, czy zasilanie jest zgodne z instrukcją.

BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA

Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza.

Uproszczona deklaracja zgodności

Orno-Logistic Sp. z o.o. oświadcza, że typ urządzenia radiowego OR-CR-277 Ścienny czujnik ruchu PIR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adres internetowym: www.orno.pl.

EN

CHARACTERISTICS

A motion sensor is an advanced device that detects movement and has the capability to activate a lighting system to optimize electricity consumption. The motion sensor can be integrated with the Tuya Smart system via a Wi-Fi connection, enabling easy setup of an alarm system and lighting control in your home or office without the need for additional devices. Simply install the app on your smartphone and connect it to the sensor, allowing you to control it conveniently from anywhere in the world. With a high protection rating of IP65, the sensor is resistant to dust and moisture, making it an ideal solution for both indoor and outdoor use. The device is designed for surface wall mounting. Connections are made using screw terminals, ensuring a stable and secure connection. The adjustable light intensity threshold allows the device to be adapted to various lighting conditions. Additionally, the detection angle is 180°, providing complete monitoring coverage. Made from high-quality thermoplastic material, available in black.

NOTES

- When selecting a mounting location, consider the angle and detection range of the sensor. The range and efficiency of the sensor depend on the mounting height, ambient temperature (ideal conditions: approx. 24°C, low humidity), and the direction of detected movement (the sensor detects movement across its field of view better than directly towards or away from the sensor).
- Avoid pointing the sensor towards: objects with highly reflective surfaces (e.g., mirrors), brightly illuminated objects (e.g., white surfaces), objects moving due to wind (curtains, tall plants), and areas where animal movement may be detected. These can negatively affect the sensor's performance.
- Do not mount the sensor near: strong sources of electromagnetic interference, heat sources, or areas with fluctuating temperatures (ventilation openings, air conditioners, lighting, or heating elements). These can also negatively impact sensor performance.
- Ensure that the power cables have appropriate current protection, such as proper fuses or other devices that disconnect the power in case of overload.
- Dirty sensor optics reduce the detection range and sensitivity. Clean the device according to the instructions.

- If the temperature difference between the moving object and the surroundings is small (e.g., in summer), the sensor may respond more slowly, and its detection range may decrease.
- Installation should be carried out by an electrician or an experienced person.
- Do not use unstable objects as a base for installation.
- Avoid placing objects that could interfere with the sensor's operation in front of the device.
- Do not open the housing after connecting the sensor to power.

INSTALLATION

1. Turn off the power supply.
2. Check the power-off state of the power supply wires with an appropriate device.
3. Unscrew the screw at the base of the sensor and separate it from the device.
4. Pierce one of the cable glands in the base and pass the power supply wires through it.
5. Connect all electrical wires according to the wiring diagram.
6. Secure the sensor base in the chosen location using two screws.
7. Place the sensor onto the base and screw the securing screw back in.
8. Turn on the power and test the sensor.

TEST

1. Turn off the power supply.
2. Pair the device with the app following the instructions below (see "Operation")
3. In the app, change the sensor's operating mode from *manual* to *sensor*.
4. Adjust the sensor settings to your needs: modify the motion detection sensitivity by moving the slider (3 levels - low, medium, high), adjust the twilight sensor sensitivity by moving the luminance detection slider (5 levels - 5, 10, 50, 150, 2000 lux), and set the receiver's power duration (from 5 seconds to 60 minutes).

OPERATION

In order to freely use all the features of the set, you need to connect the controller to 2.4GHz Wi-Fi network and your Tuya Smart account. When pairing, make sure WiFi and Bluetooth are enabled on your phone.

1. Scan the QR code or search for the Tuya Smart app in the App Store or Google Play and download the app. After installation, open the app and create an account.
2. With the sensor connected to the power supply, switch it to pairing mode. To do this, turn the power on-off-on-off-on until the red LED light starts blinking.
3. In the app, select the *Add Device* button. Your phone should automatically detect the new device. Click the *Add* icon and follow the instructions in the app: log into your chosen Wi-Fi network and wait patiently for the pairing process to complete. To ensure a better signal when pairing devices, keep your phone close to the sensor. Once the setup is complete, the device will connect to the Internet. You can name the device and finish the process by clicking *Finish*.
4. After configuring the device, you can freely control the sensor from your phone:
 - switch between the device's operating modes,
 - adjust the sensor's operating parameters,
 - synchronize the sensor with other smart devices.



TROUBLESHOOTING

Load does not work:

- a. Check the power and receiver connections.
- b. Check the receiver.
- c. Check the sensor and twilight sensor settings.

Poor sensitivity:

- a. Check if there are any devices in front of the sensor that might interfere with the signals.
- b. Ensure the detected object is within the detection field.
- c. Check the installation height.

Sensor cannot automatically turn off the load:

- a. Check if there are continuous motion signals in the detection field.
- b. Check if the time delay is set to the maximum value.
- c. Ensure the power supply complies with the instructions.

SAFETY AND MAINTENANCE

Maintenance should be performed with the power off. Clean only with soft, dry cloths. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free air access.

Simplified declaration of conformity

Orno-Logistic Sp. z o.o. declares that the OR-CR-277 Wall mounted PIR motion sensor is compatible with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.orno.pl.

DE

CHARAKTERISTIK

Ein Bewegungsmelder ist ein fortschrittliches Gerät zur Bewegungserkennung, das in der Lage ist, ein Beleuchtungssystem einzuschalten, um den Stromverbrauch zu optimieren. Der Bewegungssensor kann in das Tuya Smart System mittels einer Verbindung mit dem Wi-Fi-Netzwerk integriert werden. So lässt sich ganz einfach ein Alarm- und Beleuchtungssteuerungssystem für das Haus oder das Büro einrichten, ohne dass zusätzliche Geräte benötigt werden. Es genügt die App im Smartphone zu installieren und mit dem Gerät zu verbinden. So lässt sich der Bewegungssensor bequem von jedem Ort der Welt aus kontrollieren. Dank der hohen Schutzart IP65 ist der Sensor staub- und feuchtigkeitsbeständig und eignet sich daher sowohl für den Innen- als auch für den Außeneinsatz. Das Gerät ist für die Aufputzmontage an der Wand vorgesehen. Anschlüsse mit Schraubklemmen sorgen für eine stabile und sichere Verbindung. Der einstellbare Schwellenwert für die Lichtintensität ermöglicht die Anpassung des Geräts an unterschiedliche Lichtverhältnisse. Darüber hinaus beträgt der Erfassungswinkel 180°, wodurch ein vollständiges Überwachungsfeld entsteht. Aus hochwertigem thermoplastischem Material in schwarz.

HINWEISE

- Bei der Wahl des Montageortes sollten der Winkel und der Erfassungsbereich des Sensors berücksichtigt werden. Die Reichweite und Effektivität des Melders ist abhängig von der Montagehöhe, der Umgebungstemperatur (Idealbedingungen: ca. 24°C, Niedrige Feuchtigkeit) und der Richtung der erfassten Bewegung (der Melder erfasst Bewegungen quer zum Melder besser als Bewegungen auf den Melder zu oder von ihm weg).
- Vermeiden Sie es, den Sensor auf folgende Objekte zu richten: Objekte mit stark reflektierenden Oberflächen (z. B. Spiegel), hell beleuchtete Objekte (z. B. weiß), vom Wind bewegte Objekte (Vorhänge, hohe Pflanzen), Orte, an denen Tierbewegungen erkannt werden können. Diese können die Leistung des Sensors beeinträchtigen.
- Montieren Sie den Sensor nicht in der Nähe von: starken elektromagnetischen Störquellen, Gegenständen, die eine Wärmequelle darstellen und Orten mit schwankenden Temperaturen (Lüftungsöffnungen, Klimaanlage, Beleuchtung, Wärmequellen der Zentralheizung). Diese können die Leistung des Sensors beeinträchtigen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromkabel über einen angemessenen Stromschutz in Form von geeigneten Sicherungen oder anderen Vorrichtungen verfügen, um die Stromversorgung im Falle einer Überlastung zu unterbrechen.
- Eine Verschmutzung der Sensoroptik führt zu einer Verringerung der Reichweite und Empfindlichkeit der Bewegungserkennung. Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen.

- Wenn der Temperaturunterschied zwischen dem sich bewegenden Objekt und der Umgebung gering ist (z. B. im Sommer), reagiert der Sensor möglicherweise später und sein Bewegungserkennungsbereich wird verringert.
- Die Montage und Installation kann von einem Elektriker oder einer erfahrenen Person durchgeführt werden.
- Verwenden Sie keine instabilen Objekte als Grundlage für die Installation.
- Stellen Sie keine Gegenstände vor das Gerät, die den Sensor stören könnten.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

MONTAGE

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Überprüfen Sie mit einem geeigneten Instrument den spannungsfreien Zustand der Versorgungsleitungen.
3. Entfernen Sie die Schraube am Sensorsockel und trennen Sie den Montagesockel vom Gerät.
4. Durchbohren Sie eine der Verschraubungen im Sockel und führen Sie die Stromkabel durch.
5. Schließen Sie alle elektrischen Drähte gemäß dem Schaltplan an.
6. Schrauben Sie den Sensorsockel an der ausgewählten Stelle mit zwei Schrauben fest.
7. Setzen Sie den Sensor auf den Montagesockel und drehen Sie die Sicherungsschraube wieder ein.
8. Stromversorgung einschalten und den Sensor testen.

TEST DES GERÄTS

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Koppeln Sie das Gerät mit der App gemäß den folgenden Anweisungen (siehe Bedienung).
3. Ändern Sie in der App den Sensormodus von manuell (manual) auf Sensor (sensor).
4. Passen Sie die Sensorparameter an Ihre Bedürfnisse an: Ändern Sie die Empfindlichkeit des Sensors durch Verschieben des Schiebereglers Bewegungserkennung/motion detection (3 Stufen - niedrig, mittel, hoch), ändern Sie die Empfindlichkeit des Dämmerungssensors durch Verschieben des Schiebereglers Lichterkennung/luminance detection (5 Stufen - 5, 10, 50, 150, 2000lux), stellen Sie die Dauer der Stromversorgung des Empfängers ein (von 5 Sekunden bis 60 Minuten).

BETRIEB

Um alle Funktionen des Sets uneingeschränkt nutzen zu können, müssen Sie das Gerät mit Ihrem Wi-Fi-Netzwerk und Ihrem Tuya Smart-Konto verbinden. Stellen Sie beim Koppeln sicher, dass Wi-Fi und Bluetooth auf dem Smartphone aktiviert sind.

1. Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach der Tuya Smart App und laden Sie die App herunter. Nach der Installation öffnen Sie die App und erstellen ein Konto.
2. Schalten Sie den angeschlossenen Sensor in den Kopplungsmodus. Schalten Sie dazu das Gerät ein und aus, bis die rote LED zu blinken beginnt.
3. Wählen Sie in der Anwendung die Option Gerät hinzufügen. Das Telefon sollte das neue Gerät automatisch erkennen. Klicken Sie auf das Symbol Hinzufügen und folgen Sie den Anweisungen in der App: Melden Sie sich bei dem von Ihnen gewählten Wi-Fi-Netzwerk an und warten Sie geduldig, bis der Kopplungsvorgang abgeschlossen ist. Halten Sie Ihr Telefon in der Nähe des Geräts, um ein besseres Signal beim Koppeln der Geräte zu gewährleisten. Nachdem die Konfiguration abgeschlossen ist, stellt das Gerät eine Verbindung mit dem Internet her. Sie können einen eigenen Gerätenamen vergeben und den Vorgang mit einem Klick auf Beenden abschließen.
4. Sobald das Gerät eingerichtet ist, können Sie den Bewegungsmelder frei von Ihrem Telefon aus konfigurieren:
 - ändern Sie die Betriebsmodi des Geräts,
 - passen Sie die Betriebsparameter des Sensor an,
 - synchronisieren Sie den Sensor mit anderen smarten Geräten.



EINIGE PROBLEME UND DEREN LÖSUNGEN

Die Last funktioniert nicht:

- a. Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Anschluss des Empfängers.
- b. Überprüfen Sie den Empfänger.
- c. Überprüfen Sie die Einstellungen des Sensors und des Dämmerungssensors.

Schlechte Empfindlichkeit:

- a. Überprüfen Sie, ob sich vor dem Sensor keine Geräte befinden, die die empfangenen Signale stören könnten.
- b. Überprüfen Sie, ob sich das zu erkennende Objekt im Erkennungsbereich befindet.
- c. Überprüfen Sie die Höhe der Installation.

Der Sensor kann die Last nicht automatisch abschalten:

- a. Prüfen Sie, ob im Erfassungsfeld kontinuierliche Bewegungssignale vorhanden sind.
- b. Überprüfen Sie, ob die Zeitverzögerung nicht auf den längsten Wert eingestellt ist.
- c. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung mit der Bedienungsanleitung übereinstimmt.

SICHERHEIT UND WARTUNG

Die Wartung muss bei ausgeschaltetem Gerät erfolgen. Reinigen Sie nur mit weichen und trockenen Stoffen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang.

Vereinfachte Konformitätserklärung

Orno-Logistic Sp. z o.o. erklärt, dass das OR-CR-277 Wandmontierter PIR-Bewegungsmelder mit der Richtlinie 2014/53/EU kompatibel ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.orno.pl.

FR

CARACTÉRISTIQUE

Le détecteur de mouvement est un dispositif de détection de mouvement avancé qui a la capacité d'allumer le système d'éclairage afin d'optimiser la consommation d'électricité. Le détecteur de mouvement peut s'intégrer au système Tuya Smart en se connectant à un réseau Wi-Fi, ce qui permet de créer facilement un système d'alarme et de contrôle de l'éclairage pour la maison ou le bureau, sans avoir besoin d'appareils supplémentaires. Il suffit d'installer l'application sur le smartphone et de la connecter à l'appareil. Il est ainsi possible de contrôler le détecteur de mouvement de n'importe où dans le monde. Grâce à son indice de protection IP65, le détecteur résiste à la poussière et à l'humidité, ce qui le rend idéal pour une utilisation à l'intérieur comme à l'extérieur. L'appareil est conçu pour un montage mural en surface. Les raccordements avec des bornes à vis assurent une connexion stable et sûre. Un seuil d'intensité lumineuse réglable permet d'adapter l'appareil à différentes conditions d'éclairage. En outre, l'angle de détection est de 180°, ce qui permet d'obtenir un champ de surveillance complet. Fabriqué en thermoplastique de haute qualité en noir.

REMARQUES

- En choisissant un emplacement de montage, il convient de tenir compte de l'angle et de la plage de détection du capteur. La portée et l'efficacité du détecteur dépendent de la hauteur de montage, de la température ambiante (conditions idéales : env. 24 °C, Faible humidité) et de la direction du mouvement détecté (le capteur détecte un mouvement dans le sens perpendiculaire au capteur que dans le sens opposé au capteur ou en provenance du capteur).
- Évitez d'orienter le détecteur vers : des objets aux surfaces très réfléchissantes (par exemple des miroirs), des objets fortement éclairés (c'est-à-dire blancs), des objets qui bougent dans le vent (rideaux, plantes hautes), des endroits où des mouvements d'animaux peuvent être détectés. Ceux-ci peuvent avoir un effet négatif sur le fonctionnement du détecteur.
- Ne montez pas le détecteur à proximité : de fortes sources d'interférences électromagnétiques, d'objets qui sont des sources de chaleur et d'endroits où les températures fluctuent (bouches d'aération, climatiseurs, éclairages, sources de chaleur du chauffage central). Ceux-ci peuvent avoir un effet négatif sur le fonctionnement du détecteur.

- Veillez à ce que les câbles d'alimentation soient dotés d'une protection adéquate contre le courant, sous la forme de fusibles appropriés ou d'autres dispositifs permettant de déconnecter l'alimentation en cas de surcharge.
- La contamination de l'optique du détecteur entraîne une diminution de la portée et de la sensibilité de la détection de mouvement. Nettoyez l'appareil conformément aux instructions.
- Si la différence de température entre l'objet en mouvement et l'environnement est faible (par exemple en été), le capteur peut réagir plus tard et sa portée de détection des mouvements sera réduite.
- Le montage et l'installation peuvent être réalisés par un électricien ou une personne expérimentée.
- N'utilisez pas d'objets instables comme base de montage.
- Ne placez pas d'objets devant l'appareil qui pourraient interférer avec le détecteur.
- N'ouvrez pas le boîtier lorsqu'il est connecté à l'alimentation électrique.

MONTAGE

1. Coupez l'alimentation électrique.
2. Utilisez un instrument approprié pour vérifier l'absence de tension dans les câbles d'alimentation.
3. Retirez la vis au socle du détecteur et séparez le socle de montage de l'appareil.
4. Percez l'un des presse-étoupes dans le socle et faites-y passer les câbles d'alimentation.
5. Connectez tous les fils électriques conformément au schéma de câblage.
6. Vissez le socle du détecteur à l'aide de deux vis.
7. Placez le détecteur sur le socle de montage et revissez la vis de sécurité.
8. Allumez l'alimentation et testez le détecteur.

TEST

1. Coupez l'alimentation.
2. Appairez l'appareil avec l'application en suivant les instructions ci-dessous (voir. Fonctionnement).
3. Dans l'application, changez le mode de fonctionnement du détecteur de manuel (manual) à capteur (sensor).
4. Adaptez les paramètres du détecteur à vos besoins : modifiez la sensibilité du détecteur en déplaçant le curseur de détection de mouvement / motion detection (3 niveaux : faible, moyen, élevé), modifiez la sensibilité du capteur crépusculaire en déplaçant le curseur de détection de la luminosité / luminance detection (5 niveaux : 5, 10, 50, 150, 2000lux), réglez la durée d'alimentation du récepteur (de 5 secondes à 60 minutes).

UTILISATION

Afin d'utiliser librement toutes les fonctions de l'ensemble, le contrôleur doit être connecté au réseau Wi-Fi et à un compte Tuya Smart. Lors de l'appairage, assurez-vous que les fonctions Wi-Fi et Bluetooth sont activées sur le téléphone.

1. Scannez le code QR ou recherchez l'application Tuya Smart dans l'App Store ou Google Play et téléchargez l'application. Après le montage, ouvrez l'application et créez un compte.
2. Mettez le détecteur connecté en mode d'appairage. Pour ce faire, mettez l'appareil sous tension jusqu'à ce que le voyant rouge commence à clignoter.
3. Dans l'application, sélectionnez le bouton « Ajouter un appareil ». Le téléphone devrait détecter automatiquement le nouvel appareil. Cliquez sur l'icône « Ajouter / Add » et suivez les instructions de l'application : connectez-vous au réseau Wi-Fi de votre choix et attendez patiemment la fin du processus d'appairage. Pour garantir un meilleur signal lors de l'appairage des appareils, gardez votre téléphone près du capteur. Une fois la configuration terminée, le capteur se connecte à Internet. Vous pouvez donner vous-même un nom à l'appareil et terminer le processus en cliquant sur « Terminer ».
4. Une fois l'appareil configuré, vous pouvez contrôler le capteur à partir de votre téléphone :
 - modifier les modes de fonctionnement de l'appareil,
 - ajuster les paramètres de fonctionnement du détecteur,
 - synchroniser le détecteur avec d'autres appareils intelligents.



CERTAINES PROBLÈMES ET LES MOYENS DE LES RÉSOUDRE

Le récepteur ne fonctionne pas :

- a. Vérifiez la connexion de l'alimentation et du récepteur.
- b. Vérifiez le récepteur.
- c. Vérifiez les réglages du détecteur et de la lumière ambiante, ainsi que le réglage du capteur de crépuscule.

Faible sensibilité :

- a. Vérifiez qu'il n'y a pas de dispositifs devant le détecteur qui pourraient interférer avec les signaux reçus.
- b. Vérifiez que l'objet à détecter se trouve dans la zone de détection.
- c. Vérifiez la hauteur du montage.

Le détecteur ne peut pas éteindre automatiquement la charge :

- a. Vérifiez qu'il y a des signaux de mouvement continus dans la zone de détection.
- b. Vérifiez que le délai n'est pas réglé sur la valeur la plus longue.
- c. Vérifiez que l'alimentation électrique est conforme aux instructions.

SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

L'entretien doit être effectué avec l'alimentation électrique déconnectée. Nettoyez uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Ne couvrez pas le produit. Assurez le libre accès à l'air.

Déclaration de conformité simplifiée

Orno-Logistic Sp. z o.o. déclare que Détecteur de mouvement PIR mural OR-CR-277 est compatible avec la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.orno.pl.

RU

ХАРАКТЕРИСТИКА

Датчик движения – это современное устройство для обнаружения движения, которое имеет возможность включать систему освещения для оптимизации потребления электроэнергии. Датчик движения можно интегрировать с системой Tuya Smart, через подключение к сети Wi-Fi, что позволяет легко создать систему сигнализации и управления освещением дома или офиса без необходимости использования дополнительных устройств. Приложение нужно просто установить на смартфон и подключить к устройству. Это позволяет управлять датчиком движения из любой точки мира. Благодаря высокому классу защиты IP65 датчик стойкий к воздействию пыли и влаги, что делает его идеальным решением для использования как внутри, так и вне помещений. Устройство предназначено для настенного, поверхностного монтажа. Соединения с помощью винтовых клемм обеспечивают стабильное и надежное подключение. Регулируемый порог интенсивности света позволяет производить настройку устройства применительно к различным условиям освещения. Кроме того, угол обнаружения составляет 180°, что обеспечивает полное поле наблюдения. Изготовлен из высококачественного термопластика черного цвета.

ВНИМАНИЕ

- Выбирая место установки следует учитывать угол наклона и дальность обнаружения датчика. Дальность действия и эффективность датчика зависит от высоты установки, температуры окружающей среды (идеальные условия: прибл. 24°C, Низкая влажность) и направления обнаружения движения (датчик лучше обнаруживает движение в поперечном к нему направлении, нежели по направлению к нему или от него).
- Не направляйте датчик на: объекты с сильно отражающими поверхностями (например, зеркала), ярко освещенные объекты (например, белые), объекты, движущиеся вот воздействием ветра (занавески, высокие растения), места, где можно обнаружить движение животных. Они могут негативно повлиять на работу датчика.
- Не устанавливайте датчик вблизи: сильных источников электромагнитных помех, объектов, являющихся источниками тепла, и мест с переменной температурой (вентиляционные отверстия, кондиционеры, освещение, источники тепла от центрального отопления). Они могут негативно повлиять на работу датчика.
- Убедитесь, что питающие провода имеют соответствующую токовую защиту в виде подходящих предохранителей или других устройств, отключающих питание в случае перегрузки.
- Загрязнение оптики датчика снижает дальность и чувствительность обнаружения движения. Производите чистку устройства согласно инструкции.
- Если разница температур между движущимся объектом и окружающей средой небольшая (например, летом), датчик может среагировать позже, и его дальность обнаружения движения уменьшится.
- Установку и подключение должен выполнять электрик или опытное лицо.
- Не используйте неустойчивые предметы в качестве основания для установки.
- Не ставьте перед устройством предметы, которые могут помешать работе датчика.
- Не открывайте корпус устройства, подключенного к источнику питания.

УСТАНОВКА

1. Выключите питание.
2. Проверьте с помощью соответствующего прибора отсутствие напряжения на проводах питания.
3. Выкрутите винт в основании датчика и отделите монтажное основание от устройства.
4. Проткните один из салышков в основании и пропустите через него кабели питания.
5. Подключите все электрические провода согласно схеме подключения проводов.
6. Закрепите основание датчика в выбранном месте двумя винтами.
7. Установите датчик на монтажное основание и закрутите фиксирующий винт.
8. Включите питание и проверьте датчик.

ТЕСТ

1. Выключите питание.
2. Выполните сопряжение устройства с приложением в соответствии с приведенными ниже инструкциями (см. Обслуживание).
3. В приложении измените режим датчика с ручного (manual) на сенсорный (sensor).
4. Настройте параметры датчика под свои нужды: измените чувствительность датчика, перемещая ползунок обнаружения движения/детекции движения (3 уровня - низкий, средний, высокий), измените чувствительность сумеречного датчика, перемещая ползунок обнаружения освещенности/детекции освещенности (5 уровней - 5, 10, 50, 150, 2000lux), установите время работы приемника (от 5 секунд до 60 минут).

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для того чтобы свободно использовать все функции комплекта, необходимо подключить контроллер к сети Wi-Fi и учетной записи TuYa Smart.

При сопряжении убедитесь, что на телефоне включены Wi-Fi и Bluetooth.

1. Отсканируйте QR-код или найдите приложение TuYa Smart в магазине App Store или Google Play и загрузите его. После установки откройте приложение и создайте учетную запись.
2. Переведите подключенный датчик в режим сопряжения. Для этого включите и выключите питание, пока не начнет мигать красный светодиод.
3. В приложении выберите кнопку «Добавить устройство». Телефон должен автоматически обнаружить новое устройство. В приложении нажмите на иконку Добавить/Add и следуйте инструкциям: войдите в свою выбранную сеть Wi-Fi и дождитесь завершения процесса сопряжения. Чтобы обеспечить лучший сигнал при сопряжении устройств, держите телефон поближе к датчику. После завершения настройки датчик подключится к интернету. Можно присвоить устройству свое собственное имя и завершить процесс, нажав кнопку «Завершить».
4. После настройки устройства можно свободно управлять датчиком со своего телефона:
 - изменять режимы работы устройства,
 - настройка рабочих параметров датчика,
 - синхронизировать датчик с другими интеллектуальными устройствами.



НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ

Нагрузка не работает:

- а. Проверьте подключение питания и приемника.
- б. Проверить приемник.
- в. Проверьте настройки датчика и настройки интенсивности окружающего освещения, а также настройки датчика сумерек.

Слабая чувствительность:

- а. Убедитесь, что перед датчиком нет устройств, которые могут мешать принимаемым сигналам.
- б. Проверьте, находится ли обнаруженный объект в поле обнаружения.
- в. Проверить высоту установки.

Датчик не может автоматически отключить нагрузку:

- а. Проверить, присутствуют ли в поле обнаружения непрерывные сигналы движения.
- б. Убедитесь, что время задержки не установлено на самое большое значение.
- в. Проверьте, соответствует ли источник питания инструкции.

БЕЗОПАСНОСТЬ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание следует проводить при отключенном питании. Чистить исключительно мягкой и сухой тканью. Не использовать химические чистящие средства. Не прикрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха.

Упрощенная декларация соответствия

Компания Orno-Logistic Sp. z o.o. заявляет, что OR-CR-277 Настенный датчик движения PIR совместим с Директивой 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.orno.pl.